

GARĪGUMA
CEĻŠ

GREGORY DAVID
ROBERTS

THE
SPIRITUAL
PATH

GREGORIJS DEIVIDS
ROBERTSS

GARĪGUMA
CEĻŠ



821.111(94)-97

Ro 034

Gregory David Roberts
THE SPIRITUAL PATH

English version copyright © 2021 by Gregory David Roberts.

All rights reserved.

Cover design: © Little, Brown Book Group

Cover image: © Shutterstock

No angļu valodas tulkojis *Aleksandrs Ruģēns*

Šis ir ar autortiesībām aizsargāts darbs. Darba reproducēšana vai jebkāda cita neatļauta izmantošana ir autortiesību pārkāpums. Par autortiesību pārkāpšanu ir paredzēta atbildība Krimināllikuma 148. pantā. Saskaņā ar Autortiesību likuma 69.¹ pantu persona ir arī mantiski atbildīga par visiem zaudējumiem un morālo kaitējumu, kuru tā radījusi ar autortiesību pārkāpšanu.

© Tulkojums latviešu valodā, Aleksandrs Ruģēns, 2023

© Literārā apdare, mākslinieciskais noformējums, izdevums latviešu valodā,
Apgāds Zvaigzne ABC, 2023

ISBN 978-9934-31-084-3

Saturs

Ievads.....	9
Loģika.....	13
Garīgā Realitāte	25
Seva.....	33
Atzīšana.....	39
Padošanās	45
Cienīgums.....	49
Padevība.....	55
Atteikšanās	59
Kalpošana	65
Manifestācija.....	71
Aktīvā Kalpošana.....	79
Svētā telpa.....	83
Kvēpināmie kociņi, zvani, gongi un mūzika.....	91
Elks.....	95
Pirmā reize.....	105
Viss jāpārbauda.....	121
Pirmais gads	137
Otrais gads.....	145
Trešais gads	153
Apstiprinājums	157
Ceturtais gads	171
Piektais gads.....	179
Skats no šejienes.....	189
Saikne	193
Pēdējie vārdi.....	197





Ievads

Kad sāku rakstīt šo grāmatu, uzreiz sapratu, ka savā ziņā rakstu savam jaunības Es – tam vienmēr meklējošajam, bieži vien egoistiskajam, neapmierinātajam, dusmīgajam vai pat kaitnieciskajam Es. Ja jaunībā būtu izlasījis šādu vai līdzīgu grāmatu, iespējams, tas būtu palīdzējis aiztaupīt daļu negāciju un kaitējuma, ko man sagādāja pasaules un tuvie cilvēki un ko nodarīju sev pats. Vēl šāda grāmata varētu būt palīdzējusi noregulēt manu iekšējo kompasu patieso ziemeļu virzienā, gluži tāpat kā iešana pa garīguma Ceļu izglāba manu Es no lejupslidošas bēdu, vainas un depresijas spirāles. Šī ir grāmata visiem patiesību meklējošiem Es – kādi esam, bijām vai kādi kļūsim.

Ikkatrs ir garīga būtne. Ikkatrs atrodas uz garīguma Ceļa.

Apzināties to vai ne, bet mēs visi esam uz šī Ceļa, mums visiem dabiski izdodas kaut kā rast saikni ar garīgo, un daudziem tas sanāk pat nepiepūloties. Taču pa Ceļu iespējams iet arī apzināti, aktīvi uzņemoties saistības.

Pirms sešiem gadiem man bija motīvs, līdzeklis un iespēja, lai uzsāktu apzināti virzīties pa garīguma Ceļu.

Mans *motīvs* bija vēlme zināt. Es biju pavadījis desmitiem gadu, pētot teoloģiju, mistiskās tradīcijas un garīgumu, un vēlējos zināt: vai pastāv Garīgā Realitāte?

Mans *līdzeklis* bija gliemežvāks. Garīgais skolotājs apgalvoja – ja patiesi un no visas sirds pūtīšu gliemežvākā, aktīvā Kalpošana mani savienos ar garīgumu.

Iespēja radās brīdī, kad beidzot varēju atslēgties no mūsdienu pasaules kņadas un lielāko daļu uzmanības un enerģijas veltīt aktīvai garīgajai praksei.

Un es rīkojos.

Es spēru nepieciešamos soļus, kas ir būtiski patiesa garīgā Ceļa meklētājam. Atzišana, Padošanās un Kalpošana – par šiem soļiem uzzināju no sava garīgā skolotāja un studējot garīgo literatūru. Atteicos no pasaulīgajām baudām – vairs negāju uz pusdienām, vakariņām, ballītēm, neapmeklēju festivālus, koncertus, kino, teātri vai jebkādu citus pasākumus. Es atsacījies no daudzām iemīļotām lietām un nodarbēm un koncentrējos uz vēlmi būt Ceļa cienīgs. Un tad sešus gadus es divreiz dienā pūtu gliemežvākā – patiesi, no visas sirds. Tā bija aktīva, dedzīga Kalpošana ik dienu.

Šī grāmata ir par to, kā tas notika.

G. D. R.

2020. gada 23. martā

Orakabesa, Jamaika